

**ДОН НИГРО**

СМЕРТЬ ФОН

ХОРВАТА

Дон Нигро

**Смерть фон Хорвата**

«Автор»

1992

## **Нигро Д.**

Смерть фон Хорвата / Д. Нигро — «Автор», 1992

Немецкий писатель и драматург Эдён фон Хорват, после прихода нацистов покинувший сначала Германию, а потом Австрию, в Амстердаме попадает к предсказательнице судьбы. Она предрекает ему смерть в Париже, но он ей не верит. И напрасно.

## Содержание

Конец ознакомительного фрагмента.

7

# Дон Нигро

## Смерть фон Хорвата<sup>1</sup>

### The Death of Von Horvath

*(Маленькая обшарпанная комната в Амстердаме. Дождливый день весны 1938 г. Два деревянных стула на пустой сцене. ЦЫГАНКА – худенькая, черноволосая, смуглая девушка лет девятнадцати в старом платье. ФОН ХОРВАТУ тридцать шесть).*

ФОН ХОРВАТ. Это глупо. Почему я здесь? (ЦЫГАНКА смотрит на него). Давай, ты же предсказательница. Вот и скажи мне, почему я здесь? Не слишком ли ты молода для такого? (ЦЫГАНКА смотрит на него). Дело в том, что я суеверен. Это нелепо, конечно. Приведу тебе пример. С детских лет никогда не выходил из дома в последний день мая или в первый день июня, убежденный, что умру в один из этих дней. Почему так – не знаю. Возможно, случилось что-то ужасное, но я забыл. Скорее всего. Что думаешь?

ЦЫГАНКА. Что вы хотите узнать?

ФОН ХОРВАТ. Я не знаю.

ЦЫГАНКА. Вы не знаете, что вы хотите узнать?

ФОН ХОРВАТ. Я знаю.

ЦЫГАНКА. Вы знаете, что вы хотите узнать?

ФОН ХОРВАТ. Нет. Я знаю, что не знаю, что я хочу узнать. А ты хорошенькая.

ЦЫГАНКА. Вы – беженец. Вы не дома. Нет у вас дома. Вы бежали от смерти.

ФОН ХОРВАТ. В Амстердаме все такие. И ты тоже, готов спорить. Ты бежишь от смерти?

ЦЫГАНКА. Нет.

ФОН ХОРВАТ. Тогда почему ты в Амстердаме?

ЦЫГАНКА. Села не на тот поезд.

ФОН ХОРВАТ. Ты действительно цыганка? Похожа.

ЦЫГАНКА. Вы – несчастный человек. Кто-то за вами гонится.

ФОН ХОРВАТ. Нацисты. Мне пришлось покинуть Берлин. Они хотят меня убить. Они хотят убить всех, у кого есть мозги. Они убьют и тебя. Не любят они цыган.

ЦЫГАНКА. Вы человек талантливый, с творческой жилкой.

ФОН ХОРВАТ. Правда?

ЦЫГАНКА. Вы не знаете, куда идти, что делать. Вы бродили по улицам Амстердама, заблудились, искали бордель, но увидели вывеску над дверью, и вместо борделя зашли сюда.

ФОН ХОРВАТ. Какая ты умненькая. Работаешь одна?

ЦЫГАНКА. Я вижу красивую девушку с черными волосами. Вы ее желаете.

ФОН ХОРВАТ. Кто тебя этому научил? Твоя старая цыганская бабушка? Мария Успенская?

ЦЫГАНКА. Эта девушка живет в темном лесу.

ФОН ХОРВАТ. В Венском лесу, возможно?

ЦЫГАНКА. Она ждала вас в этом лесу, очень долго.

ФОН ХОРВАТ. На Амстердам это не похоже.

ЦЫГАНКА. Звучит музыка.

ФОН ХОРВАТ. Несомненно, вальс.

ЦЫГАНКА. Людей множество, но становится темно, это темное место, они собрались в темноте...

ФОН ХОРВАТ. В театре?

ЦЫГАНКА. Возможно, это театр, да, только... Люди, их лица... Я не знаю. Может, все потемнело от грозы. Река течет через лес, там поле, да, похоже на рай, только улицы и велосипеды. Я не знаю.

ФОН ХОРВАТ. Я не могу возвращаться в Вену.

ЦЫГАНКА. Это не Вена.

ФОН ХОРВАТ. Я не могу вернуться и в Берлин.

ЦЫГАНКА. Где вы хотите быть?

ФОН ХОРВАТ. Не знаю.

ЦЫГАНКА. Но вы подумали о каком-то месте, когда я спросила, а потом солгали. Я увидела это в ваших глазах.

ФОН ХОРВАТ. Париж.

ЦЫГАНКА. Почему вы не захотели сказать?

ФОН ХОРВАТ. Это звучит так глупо. Каждая школьница хочет попасть в Париж.

ЦЫГАНКА. Нет, не поэтому.

ФОН ХОРВАТ. Не поэтому? Тогда почему?

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.